



Pittsburgh y sus Alrededores

visitpittsburgh.com



Condado de Allegheny y Ciudad de Pittsburgh, Pensilvania



Sútese a quienes ya han comprobado que Pittsburgh es la combinación perfecta entre lo moderno y lo variado.

Pittsburgh, considerada uno de los principales destinos del mundo según *Frommer's*, ofrece a los turistas diversas opciones al alcance de todos, como importantes museos, un pujante Distrito Cultural, vecindarios eclécticos y otras atracciones únicas, que sólo se pueden encontrar aquí. Desde la espectacular vista del parque PNC (considerado el mejor estadio de béisbol de las Grandes Ligas) y el arte original del museo Andy Warhol, hasta un paseo montaña arriba en nuestro "Incline" (funicular) de 130 años de antigüedad, Pittsburgh promete esa experiencia única que todos los turistas desean vivir. Pittsburgh: una agradable sorpresa.

Pittsburgh y sus alrededores: donde abundan tesoros asombrosos.

Viva el ritmo agitado de la ciudad y disfrute de la calma y del paisaje pintoresco de los alrededores. Ya sea si se trata de su destino final o sólo de un lugar de paso, aquí podrá jugar, descubrir y explorar a lo grande.

CUADRO DE DISTANCIAS

Cleveland, Ohio	172 km
Buffalo, Nueva York	265 km
Columbus, Ohio	330 km
Ciudad de Nueva York, Nueva York	624 km
Filadelfia, Pensilvania	563 km
Toronto, Ontario, Canadá	426 km
Washington, DC	467 km
Baltimore, Maryland	402 km

VisitPittsburgh

1-877-LOVE PGH (568-3744) • visitpittsburgh.com



Hemos traducido este documento de la mejor manera posible. Le pedimos disculpas por cualquier inexactitud de dialecto, expresión o elección de palabras.

Para turistas de **ARGENTINA**

Imagine lo que puede hacer aquí





Condado de Armstrong, Pensilvania



A sólo 40 minutos al noreste de Pittsburgh, el condado de Armstrong, atravesado por el imponente río Allegheny, es conocido desde hace tiempo

por su belleza. Aquí se pueden realizar numerosas e interesantes actividades: PASEE por las ondulantes colinas, PESQUE en nuestros apacibles arroyos, RECORRA bosques y senderos en bicicleta o a pie, JUEGUE AL GOLF en el campo que usted elija, DÉ UN PASEO en el tren de Kiski Junction, BUSQUE posibles lazos familiares con antiguos pobladores o DESCUBRA a su manera las diferentes actividades recreativas que ofrece este lugar.

¡Que el paisaje del condado de Armstrong sea el escenario de su próxima aventura! Visite el corazón de la región oeste de Pensilvania: un lugar para JUGAR, CONOCER Y DESCUBRIR.

Oficina de turismo del condado de Armstrong

1-888-265-9954 • armstrongcounty.com



Condado de Beaver, Pensilvania



A sólo unos minutos al norte de Pittsburgh, el condado de Beaver es uno de los secretos mejor guardados de la región.

Colinas, bosques, valles y ríos conforman el paisaje pintoresco de esta pequeña población, donde se esconden tesoros históricos y atracciones contemporáneas. Entre ellas se encuentran Old Economy Village, último hogar de la Harmony Society, y Riverfront Antique Mall, el centro comercial de antigüedades más grande del oeste de Pensilvania. Si le gusta la historia y el arte, disfrutará del recorrido por la galería Merrick Art Gallery, con más de 200 pinturas, y por el museo Beaver Area Heritage Museum, situado en el edificio restaurado de una estación de ferrocarriles de 90 años de antigüedad.

Departamento de Recreación y Turismo del condado de Beaver

1-800-342-8192 • visitbeavercounty.com



Condado de Butler, Pensilvania



¡La aventura lo espera en el

condado de Butler! A sólo 20 minutos al norte de Pittsburgh, encontrará numerosas atracciones: desde la única pradera protegida de Pensilvania en el centro Jennings Environmental Center hasta una tienda de juguetes en un avión furtivo. Descubra Harmony, el primer distrito histórico nacional de Pensilvania, y el lago artificial más grande del estado en el parque Moraine State Park. El condado de Butler cuenta con dos bodegas de vinos finos, dos destilerías

excepcionales, una fábrica de vidrio soplado de prestigio mundial, doce campos de golf y el museo Maridon, el único museo de la zona dedicado al arte y a la cultura china y japonesa. Los hoteles, Bed & Breakfasts y las áreas para acampar lo esperan para darle la bienvenida a nuestro rincón del mundo.

Oficina de turismo y convenciones del condado de Butler

1-866-856-8444 • VisitButlerCounty.com



Condado de Greene, Pensilvania



El condado de Greene limita al oeste y al sur con Virginia Occidental. Ocupa un territorio de 1492 km² de colinas y se

ubica en la esquina inferior de Pensilvania, único ángulo recto del estado. Aprecie toda la belleza natural de este condado occidental recorriendo senderos en los que verá perfectos ejemplares de especies biológicas exóticas y en peligro de extinción. Además, allí está la feria con mayor permanencia de todo el país, The Jacktown Fair. El área de Waynesburg alberga modernos parques industriales y corredores tecnológicos. Disfrute de una experiencia de agroturismo, alojándose en una granja Bed & Breakfast o visitando una de nuestras bodegas de vino. Los 40.000 habitantes del condado de Greene lo invitan a sumarse a los deportistas y turistas que visitan nuestras zonas habilitadas para la caza, puentes cubiertos, museos y bibliotecas y asisten a los diversos espectáculos anuales, exposiciones y festivales.

Agencia de promoción turística del condado de Greene
724-627-TOUR (8687) • greencountytourism.org



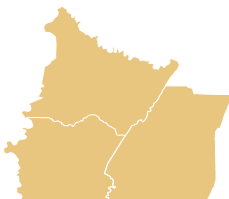
Condado de Indiana, Pensilvania



En el sudoeste de Pensilvania, al pie de las montañas Allegheny, se encuentra el condado de Indiana: un lugar ideal para visitar por su belleza

natural y sus fascinantes atracciones. Venga y explore nuestra cultura, nuestra historia, nuestro legado y las opciones recreativas que este estado ofrece. “La vida es maravillosa en el condado de Indiana”. Visite la ciudad natal de Jimmy Stewart, la comunidad Amish de Smicksburg, los puentes cubiertos, los lugares de interés histórico, los senderos peatonales y circuitos para ciclistas de más de 97 km, los lugares de pesca, los campos de golf y los parques, y asista a festivales y a espectáculos de artes escénicas en la Universidad de Pensilvania en Indiana; todo esto lo encontrará en la “capital mundial de los árboles de navidad”. Lo invitamos a conocer la hospitalidad y el encanto de nuestra gente.

Oficina de turismo del condado de Indiana
1-877-746-3426 • visitindianacounty.org



Laurel Highlands, Pensilvania



Laurel Highlands ofrece un sin número de oportunidades. Situada al sudeste de Pittsburgh, nuestra región de

tres condados comparte la belleza de majestuosas montañas. Conozca los principales centros turísticos, festivales, parques de diversiones y parques de animales; reviva la historia con la recreación de la Guerra Francesa e India; visite los legados heroicos; y disfrute del teatro, del arte y de magníficas actividades al aire libre. Lo invitamos a hacer rafting en aguas rápidas, a recorrer en bicicleta o a pie los senderos del Great Allegheny Passage y a esquiar en las emocionantes

pistas de ski, entre ellas las del centro de ski más grande de Pensilvania. Admire obras maestras arquitectónicas, como las tres casas diseñadas por Frank Lloyd Wright, incluida la famosa Fallingwater®, construida en voladizo sobre una cascada. Visítenos en cualquier estación y viva experiencias que atesorará de por vida.

Oficina de turismo de Laurel Highlands
1-800-333-5661 x108
laurelhighlands.org



Condado de Lawrence, Pensilvania



Los caminos secundarios que llevan al condado de Lawrence lo introducirán en la vida de la Old Order Amish, la tercera comunidad Amish

más grande del país. Deténgase en los pueblos de Volant y New Wilmington o camine por el laberinto de Villa Maria Retreat Center. Quedará deslumbrado con la arquitectura de la catedral Scottish Rite, y de las mansiones victorianas y con el espectáculo nocturno de fuegos artificiales de New Castle. No deje de dar un paseo en camello en el parque Living Treasures Animal Park, de conducir por el puente cubierto del parque McConnell's Mill State Park, de disfrutar de una obra de teatro en New Castle Playhouse o de pasear en canoa por Connoquenessing Creek, cerca de la ciudad de Ellwood. Su viaje quedaría incompleto si no visita las Estatuas de la Libertad de New Castle y Ellwood.

Agencia de promoción turística del condado de Lawrence
1-888-284-7599 • VisitLawrenceCounty.com



Condado de Mercer, Pensilvania



El condado de Mercer se encuentra en la intersección de las autopistas interestatales 79 y 80, a sólo una hora al norte de Pittsburgh. Es

famoso por sus importantes comercios y pintorescos paisajes. Entre los comercios más interesantes se encuentran Reyers, la tienda de calzado más grande del mundo; Prime Outlets en la ciudad de Grove, con más de 140 tiendas; Kraynak's, con la belleza de su Santa's Christmasland y Easter Bunny Lane; y The Winner, la tienda de ropa con descuentos más grande del mundo. Otras atracciones son Slovak Folk Crafts, con sus hermosas artesanías tradicionales; Wendell August Forge, donde podrá ver trabajos en metal hechos a mano; Victorian Mercer y Courthouse Square; y las visitas a las fábricas de los deliciosos chocolates Daffin's o Philadelphia Candies.

Oficina de turismo y convenciones del condado de Mercer
1-800-637-2370 • visitmercercountypa.org

Condado de Washington, Pensilvania

Al sur de Pittsburgh, el condado de Washington lo invita a visitar refugios prehistóricos y casas considerados hitos del pasado estadounidense. Nuestra excursión "Dawn's Early Light" lo lleva

a viajar por la historia; comienza en el prehistórico Meadowcroft Rockshelter, luego recorre las casas de la rebelión del whiskey y la historia del Underground, que ayudaba a los esclavos a escapar, y culmina en la edad moderna con un paseo por el museo del tranvía de Pensilvania. Al caer la noche, asista a

una función en el teatro Little Lake, disfrute de las salas de juego más populares y de las carreras en el hipódromo y casino The Meadows o anote una victoria junto con el equipo de béisbol Wild Things. Encuentre todo esto en la intersección de las autopistas interestatales 70 y 79: donde se cruzan lo urbano y lo silvestre.



Agencia de promoción turística del condado de Washington
1-866-927-4969
visitwashingtoncountypa.com